

MUTANT POUCH COYOTE BROWN

Mutant Pouch The Mutant Pouch is a multi-purpose sustainment storage solution that can be mounted to any MOLLE surface with four columns. The Pouch is divided into two main compartments and is built with a mixture of Cordura and laminated Squadron Fabrics. The main compartment features a top flap with double retention (Hook & Loop & Fastex Buckle Closure) and is designed to hold a high-capacity radio battery (like the BB-2590), 8x 5.56 STANAG magazines stacked parallel to the body, 5.56 link, or any other similar sized items. The double closure gives the user multiple gear retention options and will reduce slop in the pouch. The secondary compartment will securely hold a handheld radio unit via elastic retention loop and an adjustable shock cord retention lanyard. Radios like the Harris 152 and Persistent Systems MPU5 are compatible, as well as a whole range of other smaller handhelds like Baofeng and Motorola products. The retention lanyard can be adjusted for radio height and is connected with a fastex buckle at the base so that the operator can easily remove the radio from the pouch, even with tall antennas. This compartment will also hold 16oz water bottles and other accessories. The Mutant serves as the foundational pouch for the 34A Split Rig system, and when paired with a SPUD pouch on each panel, end users now have access to a full-featured sustainment chest rig platform that can accommodate a wide variety of weapon and radio systems.



Attributes

- Name: MUTANT POUCH COYOTE BROWN
- Manufacturer: SPIRITUS SYSTEMS
- Product no.: 430104702
- Mfr. No.: PO-MU-CB
- Color: Coyote Brown
- Delivery weight: 0.159kg
- Shipping height: 32mm
- Shipping width: 165mm
- Shipping length: 241mm

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für den MUTANT POUCH von SPIRITUS SYSTEMS](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the MUTANT POUCH](#)
- [Français: Guide de Sécurité du Produit : Poche Mutante](#)
- [Italiano: Guida alla Sicurezza del Prodotto per il MUTANT POUCH SPIRITUS SYSTEMS](#)
- [Norsk: Brukerveiledning for MUTANT POUCH](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet MUTANT POUCH SPIRITUS SYSTEMS tuotteelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för MUTANT POUCH SPIRITUS SYSTEMS MUTANT POUCH COYOTE BROWN](#)

Sicherheitshinweise für den MUTANT POUCH von SPIRITUS SYSTEMS

Einleitung

Herzlich willkommen! Der MUTANT POUCH ist eine vielseitige Aufbewahrungslösung, die Ihnen hilft, Ihre Ausrüstung sicher und organisiert zu transportieren. Um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv nutzen, befolgen Sie bitte die folgenden Sicherheitsanweisungen und Richtlinien.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass der MUTANT POUCH vor der Verwendung auf Beschädigungen überprüft wird.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie den Pouch von Kindern fern, um Verletzungen oder unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass die Tasche nicht überladen wird, um die Stabilität und Sicherheit zu gewährleisten.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Halteschleife und der ShockcordHalteleine.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwenden Sie die doppelten Verschlüsse (Hook & Loop & FastexSchnalle) ordnungsgemäß, um sicherzustellen, dass die Ausrüstung sicher verstaut ist.
- Achten Sie darauf, dass das Hauptfach und das sekundäre Fach korrekt geschlossen sind, bevor Sie sich bewegen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen, die den Pouch beschädigen könnten.
- Stellen Sie sicher, dass alle Gegenstände im Pouch sicher verstaut sind, um ein Verrutschen während des Transports zu verhindern.
- Prüfen Sie die Kompatibilität von Handfunkgeräten mit dem Pouch, um sicherzustellen, dass diese ordnungsgemäß gehalten werden.

Anleitung zur Installation und Verwendung

1. Montage an MOLLEOberflächen:

- Suchen Sie eine geeignete MOLLEOberfläche mit vier Spalten.
- Fädeln Sie die Riemen des MUTANT POUCH durch die MOLLESchlaufen und ziehen Sie sie fest, um sicherzustellen, dass die Tasche stabil sitzt.

2. Befüllung des Hauptfachs:

- Öffnen Sie den oberen Klappenverschluss.
- Platzieren Sie den Hochkapazitätsradioakku oder die 5.56 STANAGMagazine in das Hauptfach.
- Schließen Sie den Klappenverschluss sicher.

3. Befüllung des sekundären Fachs:

- Verwenden Sie die elastische Halteschleife, um ein Handfunkgerät sicher zu verstauen.
- Passen Sie die ShockcordHalteleine an die Höhe des Radios an und befestigen Sie sie mit der FastexSchnalle am Boden des Pouch.

4. Überprüfung der Sicherheit:

- Stellen Sie sicher, dass alle Verschlüsse fest sitzen, bevor Sie den Pouch verwenden.

- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Pouch und der enthaltenen Ausrüstung.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie den MUTANT POUCH gemäß den örtlichen Vorschriften für textile Abfälle.
- Wenn der Pouch beschädigt ist, stellen Sie sicher, dass er nicht mehr verwendet wird, und entsorgen Sie ihn sicher.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung zu Ihrem Produkt wenden Sie sich bitte an den zuständigen Ansprechpartner in der EU.

Wichtige Hinweise

- Berichten Sie unsichere Produkte und Unfälle an die zuständigen Behörden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Rückrufupdates auf der EUSicherheitsgatePlattform.

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für den MUTANT POUCH entschieden haben. Ihre Sicherheit und Zufriedenheit sind uns wichtig!

Safety Instruction Guide for the MUTANT POUCH

Introduction

Thank you for choosing the MUTANT POUCH. This multipurpose sustainment storage solution is designed for safe and efficient use. Please read this safety instruction guide carefully to ensure proper handling, installation, and use of the product.

General Safety Guidelines

- Ensure that the pouch is mounted securely to a MOLLE surface before use.
- Regularly inspect the pouch for any signs of wear or damage.
- Keep the pouch away from extreme heat sources to prevent material degradation.
- Avoid overloading the pouch beyond its recommended capacity to maintain its structural integrity.
- Store the pouch in a dry environment to prevent mold and mildew growth.

Specific Safety Precautions for Use

- Use the double retention closure (Hook & Loop; Fastex Buckle Closure) to secure items inside the main compartment.
- Ensure that the handheld radio unit is properly secured with the elastic retention loop and adjustable shock cord retention lanyard.
- Adjust the retention lanyard to accommodate the height of the radio, ensuring it does not interfere with operation.
- Avoid using the pouch with items that exceed its intended size and weight limits.
- Keep the pouch away from children and ensure it is used only by individuals who understand its operation.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation

- Locate a MOLLE surface with four columns for mounting the pouch.
- Align the pouch with the desired mounting area.
- Thread the MOLLE straps through the columns and secure them tightly.
- Ensure the pouch is firmly attached and does not shift during use.

2. Usage

- Open the top flap of the main compartment and place items inside.
- Utilize the double closure mechanism to secure the flap.
- For the secondary compartment, place the handheld radio unit inside and secure it with the elastic retention loop and lanyard.
- Adjust the lanyard to ensure the radio is held firmly but can be easily removed when needed.
- Store additional items, such as water bottles, in the secondary compartment as required.

Disposal Instructions

- Dispose of the MUTANT POUCH in accordance with local waste management regulations.
- If the pouch is damaged beyond repair, consider recycling materials where applicable.
- Do not dispose of the pouch in fire, as it may release harmful fumes.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or product support, please refer to the manufacturer's official contact points or website for assistance.

Thank you for following these safety instructions. Your safety and satisfaction are our top priorities.

Guide de Sécurité du Produit : Poche Mutante

Introduction

Merci d'avoir choisi la Poche Mutante de SPIRITUS SYSTEMS. Ce guide de sécurité a pour but de t'informer sur l'utilisation sécurisée de ce produit, conformément aux réglementations de sécurité des produits de l'UE. Il est essentiel de suivre ces instructions pour garantir une utilisation optimale et sécurisée.

Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que la Poche Mutante est utilisée uniquement pour les fins prévues.
- Vérifie régulièrement l'état de la poche pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Ne surcharge pas la poche au-delà de sa capacité recommandée pour éviter des défaillances.
- Garde la poche hors de portée des enfants, sauf sous la supervision d'un adulte.
- Informe-toi sur les mises à jour de rappel de produits via la plateforme Safety Gate de l'UE.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Lorsque tu utilises la poche, fais attention aux éléments qui pourraient se coincer ou se blesser lors de l'ouverture ou de la fermeture des compartiments.
- Utilise les systèmes de rétention (fermetures à crochets et boucles & boucle Fastex) correctement pour éviter que des équipements ne tombent ou ne soient perdus.
- Assure-toi que les radios et autres appareils sont bien fixés à l'intérieur de la poche pour éviter des chutes pendant le transport.
- Évite d'utiliser la poche dans des environnements extrêmes (températures très élevées ou très basses) qui pourraient affecter les matériaux.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Montage sur surface MOLLE :

- Aligne la Poche Mutante avec les colonnes MOLLE de ta plateforme.
- Insère les sangles de la poche dans les boucles MOLLE et assure-toi qu'elles sont bien serrées.

2. Chargement de la Poche :

- Ouvre le rabat supérieur de la poche.
- Place la batterie de radio ou les chargeurs STANAG 5.56 dans le compartiment principal.
- Utilise le cordon de rétention ajustable pour sécuriser la radio portable dans le compartiment secondaire.

3. Ajustement du Cordon de Rétention :

- Tire sur le cordon pour ajuster la hauteur selon la taille de la radio.
- Fixe le cordon à la boucle Fastex à la base pour un accès facile.

4. Vérification Finale :

- Avant d'utiliser la poche, fais une vérification pour t'assurer que tout est bien sécurisé et en place.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas la Poche Mutante avec les déchets ménagers.
- Consulte les réglementations locales concernant le recyclage des équipements en textiles et en

plastique.

- Si la poche est endommagée et ne peut plus être utilisée, déposela dans un centre de recyclage approprié.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de la Poche Mutante, n'hésite pas à te référer aux ressources disponibles sur la plateforme Safety Gate de l'UE.

En suivant ces directives, tu contribues à garantir ta sécurité et celle des autres lors de l'utilisation de la Poche Mutante. Merci de ta coopération et de ton engagement envers la sécurité des produits.

Guida alla Sicurezza del Prodotto per il MUTANT POUCH SPIRITUS SYSTEMS

Introduzione

Benvenuto nella guida alla sicurezza del MUTANT POUCH SPIRITUS SYSTEMS. Questo documento fornisce importanti informazioni sulla sicurezza e sull'uso corretto del prodotto, in conformità con il Regolamento Generale sulla Sicurezza dei Prodotti dell'UE (GPSR). Ti invitiamo a leggere attentamente queste istruzioni per garantire un utilizzo sicuro e appropriato del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per gli scopi previsti.
- Controlla regolarmente il MUTANT POUCH per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto se presenta difetti visibili o se è stato danneggiato.
- Mantieni il prodotto lontano da fonti di calore e sostanze chimiche aggressive.
- Segui tutte le istruzioni di installazione e utilizzo fornite in questo documento.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Quando monti il MUTANT POUCH su una superficie MOLLE, assicurati che sia fissato saldamente per evitare che si stacchi durante l'uso.
- Non sovraccaricare il compartimento principale oltre la capacità raccomandata, per evitare danni al prodotto e garantire la sicurezza durante l'uso.
- Utilizza sempre il cordino di ritenzione per mantenere la radio o altri dispositivi portatili sicuri all'interno del compartimento secondario.
- Assicurati che il flap superiore sia sempre chiuso correttamente per evitare la perdita di contenuti.
- Se utilizzi bottiglie d'acqua, assicurati che siano ben chiuse per prevenire perdite.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione:

- Posiziona il MUTANT POUCH su una superficie MOLLE con quattro colonne.
- Fissa il pouch utilizzando le cinghie MOLLE in modo che sia sicuro e stabile.
- Verifica che il pouch sia ben ancorato prima di caricarlo.

2. Utilizzo:

- Apri il flap superiore utilizzando la chiusura Hook & Loop o la fibbia Fastex.
- Inserisci i caricatori STANAG 5.56, la batteria radio o altri oggetti nel compartimento principale.
- Utilizza l'anello di ritenzione elastico e il cordino di ritenzione per fissare la radio nel compartimento secondario.
- Regola il cordino di ritenzione in base all'altezza della radio per garantire un accesso facile.
- Chiudi il flap superiore per assicurare che gli oggetti siano protetti.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Quando il MUTANT POUCH non è più utilizzabile, smaltiscilo in conformità con le normative locali sui rifiuti.
- Se il prodotto è danneggiato o non può più essere utilizzato, considera di portarlo in un centro di raccolta per il riciclaggio.
- Non gettare il prodotto nell'indifferenziato se contiene materiali che possono essere riciclati.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per domande relative alla sicurezza del prodotto o per segnalare un prodotto non sicuro, ti invitiamo a contattare un punto di contatto dell'UE per ricevere assistenza.

Ti ringraziamo per aver scelto il MUTANT POUCH SPIRITUS SYSTEMS. Seguire queste linee guida garantirà un utilizzo sicuro e soddisfacente del prodotto.

Brukerveiledning for MUTANT POUCH

Introduksjon

Takk for at du valgte MUTANT POUCH fra SPIRITUS SYSTEMS. Denne veiledningen gir viktig informasjon om sikker bruk, installasjon og avhending av produktet. Vennligst les denne veiledningen nøye for å sikre trygg og effektiv bruk.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet brukes i henhold til produsentens instruksjoner for å unngå skader eller ulykker.
- Kontroller produktet regelmessig for slitasje og skader. Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper for å forhindre uhell.
- Rapportér eventuelle farlige produkter eller ulykker til relevante myndigheter.
- Hold deg oppdatert om tilbakekallinger ved å sjekke EU Safety Gateplattformen.

Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

- Unngå å overbelaste posen med mer enn det anbefalte antallet magasiner eller utstyr.
- Bruk alltid sikkerhetsanordningene som følger med produktet for å sikre utstyret ditt.
- Vær oppmerksom på at radioenhetene som brukes med posen må være kompatible og riktig festet.
- Juster sikringsledningen for radioenheten til riktig høyde for å unngå at den blir heftet på andre gjenstander.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering:

- Fest MUTANT POUCH til en MOLLEoverflate ved å bruke de fire kolonnene.
- Sørg for at posen er sikkert festet før du bruker den.

2. Bruk:

- Åpne hovedrommet ved å løsne toppklaffen med dobbel sikring.
- Plasser radioen eller magasiner i hovedrommet og lukk klaffen for å sikre innholdet.
- For å bruke det sekundære rommet, juster den elastiske sikringssløyfen for å holde radioen på plass.
- Kontroller at radioen er sikkert festet før du beveger deg.

3. Fjerning:

- For å fjerne radioen, løsne fastexspennen ved bunnen av sikringsledningen.
- Trekk radioen forsiktig ut av posen.

Avhending

- Avhending av produktet skal skje i henhold til lokale forskrifter for avfallshåndtering.
- Sørg for at eventuelle batterier og elektroniske komponenter avhendes på en sikker og miljøvennlig måte.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål om sikkerhet eller bruk av MUTANT POUCH, vennligst kontakt produsentens kundeservice. Det er viktig å ha all relevant informasjon tilgjengelig for å få den beste hjelpen.

Turvallisuusohjeet MUTANT POUCH SPIRITUS SYSTEMS tuotteelle

Johdanto

Kiitos, että valitsit MUTANT POUCH SPIRITUS SYSTEMS varustepussin. Tämä tuote on suunniteltu tarjoamaan monikäyttöinen ja kestävä varastointiratkaisu, joka on helppo kiinnittää MOLLEpintoihin. Tässä oppaassa esittelemme tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita varmistaaksemme, että saat parhaan mahdollisen käyttökokemuksen.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille. Älä anna lasten käyttää tätä tuotetta ilman valvontaa.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden tai kulumisen varalta. Älä käytä tuotetta, jos siinä on näkyviä vaurioita.
- Säilytä tuote kuivassa ja viileässä paikassa välttääksesi materiaalin heikkenemistä.
- Vältä tuotteen altistamista äärimmäisille sääolosuhteille, kuten voimakkaalle auringonvalolle tai kosteudelle.

Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Käytä tuotetta vain sille tarkoitetuissa tarkoituksissa. Älä yritä käyttää sitä muulla tavalla kuin mihin se on suunniteltu.
- Varmista, että kaikki kiinnitysosat ovat kunnolla kiinni ennen käyttöä, jotta vältetään vahinkoja.
- Ole varovainen, kun käytät pussia, erityisesti sen sulkuja (Hook & Loop & Fastex Buckle Closure), varmistaaksesi, että ne toimivat oikein.
- Älä ylikuormita pussia. Noudata valmistajan suosituksia maksimikuormasta, jotta vältetään materiaalin vaurioituminen tai rikkoutuminen.

Asennus ja käyttöohjeet

- Kiinnitä pussi MOLLEpintaan neljän sarjan avulla varmistaen, että se on tiukasti paikallaan.
- Avaa pääosaston yläkansi ja aseta haluamasi varusteet, kuten radioakku tai patruunalaatikot.
- Kiinnitä käsiradio joustavalla pidikerenkaalla ja säädä se radion korkeuden mukaan. Varmista, että se on kunnolla kiinnitetty fastexsoljella.
- Täytä toinen osasto muilla tarvikkeilla, kuten vesipulloilla, varmistaen, että ne ovat helposti saatavilla.
- Tarkista, että kaikki varusteet ovat turvallisesti paikoillaan ennen käyttöä.

Hävittämishohjeet

- Tuote tulee hävittää paikallisten ympäristönsuojelumääräysten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisen kotitalousjätteen mukana.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätehuoltoviranomaisiin saadaksesi ohjeita turvallisesta hävittämisestä.

Lisätietojen saaminen

Jos tarvitset lisätietoja tai tukea tuotteen käytössä, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. He voivat antaa tarkempia ohjeita ja apua mahdollisissa ongelmatilanteissa.

Kiitos, että valitsit MUTANT POUCH SPIRITUS SYSTEMS tuotteen. Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan käyttökokemuksen.

Säkerhetsinstruktioner för MUTANT POUCH SPIRITUS SYSTEMS MUTANT POUCH COYOTE BROWN

Introduktion

Tack för att du valt MUTANT POUCH från SPIRITUS SYSTEMS. Denna mångsidiga lagringslösning är designad för att ge säker och effektiv förvaring av utrustning. För att säkerställa en trygg och korrekt användning av produkten, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd produkten endast enligt instruktionerna i denna manual.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador eller slitage. Om produkten är skadad, avbryt användningen omedelbart.
- Förvara produkten på en torr och säker plats, borta från direkt solljus och extrema temperaturer.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Rapportera osäkra produkter och incidenter till relevanta myndigheter.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Undvik att överbelasta pouches. Följ rekommendationerna för kapacitet för att förhindra skador.
- Se till att alla stängningar (Hook & Loop & Fastex spänne) är ordentligt fastsatta innan du använder produkten.
- Använd alltid retention loop och justerbar chocklina för att säkra handhållna enheter.
- Kontrollera att radion är korrekt installerad och att retention snodden är justerad för att passa radiohöjd.
- Var försiktig när du tar bort radion från pouches, särskilt med långa antenner.

Instruktioner för installation och användning

1. Montering på MOLLEyta:

- Identifiera en lämplig MOLLEyta för montering.
- Trä in de fyra kolumnerna av pouches i MOLLEsystemet och dra åt ordentligt.

2. Förvaring av utrustning:

- Öppna huvudfacket med övre klaff och placera högkapacitets radio batteri, 5.56 STANAG magasin eller liknande utrustning.
- Stäng huvudfacket ordentligt med dubbel retention för säker förvaring.
- Placera handhållen radioenhet i det sekundära facket och säkra med elasticitet retention loop och justerbar chocklina.

3. Användning av retention snodd:

- Justera retention snodden för att passa radiohöjd.
- Fäst retention snodden med fastex spänne vid basen för enkel åtkomst.

4. Användning av extra utrymme:

- Det sekundära facket kan även användas för att lagra 16 oz vattenflaskor och andra tillbehör.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Avfallshantering av produkten bör ske i enlighet med lokala föreskrifter för avfallshantering.
- Om produkten är skadad och inte längre kan användas, se till att den kasseras på ett miljövänligt sätt.
- Undvik att bränna produkten, då det kan frigöra skadliga ämnen.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller mer information om säkerhet och användning av MUTANT POUCH, vänligen kontakta en auktoriserad återförsäljare eller tillverkare. Se till att ha produktens modell och serienummer tillgängligt för snabbare hjälp.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Din säkerhet och tillfredsställelse är vår prioritet.